

Czwartek, 4 lipca 2013 r.

3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji, a także parlamentom narodowym.

P7_TC1-COD(2010)0273

Stanowisko Parlamentu Europejskiego przyjęte w pierwszym czytaniu w dniu 4 lipca 2013 r. w celu przyjęcia dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2013/.../UE dotyczącej ataków na systemy informatyczne i zastępującej decyzję ramową Rady 2005/222/WSiSW

(Jako że pomiędzy Parlamentem i Radą osiągnięte zostało porozumienie, stanowisko Parlamentu odpowiada ostatecznej wersji aktu prawnego, dyrektywy 2013/40/UE.)

P7_TA(2013)0330

Projekt budżetu korygującego nr 1/2013 – wydatki związane z przystąpieniem Chorwacji do Unii Europejskiej

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 4 lipca 2013 r. w sprawie stanowiska Rady dotyczącego projektu budżetu korygującego Unii Europejskiej nr 1/2013 na rok budżetowy 2013, sekcja 3 – Komisja (11607/2013 – C7-0199/2013 – 2013/2054(BUD))

(2016/C 075/49)

Parlament Europejski,

- uwzględniając art. 314 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej oraz art. 106a Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej,
- uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002⁽¹⁾,
- uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2013, w formie przyjętej ostatecznie w dniu 12 grudnia 2012 r.⁽²⁾,
- uwzględniając porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami⁽³⁾ (zwane dalej „PMI z dnia 17 maja 2006 r.”), w szczególności jego pkt 29,
- uwzględniając wniosek dotyczący decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami w odniesieniu do wieloletnich ram finansowych w celu uwzględnienia potrzeb w zakresie wydatków wynikających z przystąpienia Chorwacji do Unii Europejskiej (COM(2013)0157),
- uwzględniając projekt budżetu korygującego nr 1/2013 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2013, przyjęty przez Komisję dnia 18 marca 2013 r. (COM(2013)0156),
- uwzględniając stanowisko przyjęte przez Radę w dniu 26 czerwca 2013 r. dotyczące projektu budżetu korygującego nr 1/2013 (11607/2013 – C7-0199/2013),

⁽¹⁾ Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 66 z 8.3.2013.

⁽³⁾ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

Czwartek, 4 lipca 2013 r.

- uwzględniając art. 75b i 75e Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Budżetowej (A7-0246/2013),
- A. mając na uwadze, że budżet korygujący nr 1/2013 ma na celu włączenie do budżetu na 2013 r. środków na zobowiązania i środków na płatności niezbędnych do pokrycia wydatków związanych z przystąpieniem Chorwacji do Unii w dniu 1 lipca 2013 r.;
- B. mając na uwadze, że równocześnie Komisja, zgodnie z pkt 29 PMI z dnia 17 maja 2006 r., przedstawiła wniosek w sprawie dostosowania wieloletnich ram finansowych w celu wprowadzenia tych zmian;
- C. mając na uwadze, że zaproponowana podwyżka wynosząca 655,1 mln EUR w środkach na zobowiązania i 374 mln EUR w środkach na płatności odzwierciedla pakiet finansowy uzgodniony na konferencji w sprawie przystąpienia w dniu 30 czerwca 2011 r., z wyłączeniem działu 5, ponieważ wydatki administracyjne związane z przystąpieniem Chorwacji są już uwzględnione w budżecie na 2013 r.;
1. przyjmuje do wiadomości przedłożony przez Komisję projekt budżetu korygującego nr 1/2013 oraz stanowisko Rady dotyczące projektu;
 2. podkreśla czysto techniczny charakter tego budżetu korygującego, który jest po prostu konsekwencją jednogłośnego porozumienia w sprawie traktatu dotyczącego przystąpienia Republiki Chorwacji do Unii Europejskiej jako 28 państwa członkowskiego Unii; podkreśla, że z tego powodu budżet korygujący należy taktować oddzielnie wobec toczącej się międzyinstytucjonalnej debaty politycznej na temat sposobu rozwiązania kwestii zaległych płatności z 2012 r. oraz negocjacji w sprawie budżetu korygującego nr 2/2013;
 3. przypomina, że zgodnie z pkt 29 PMI z dnia 17 maja 2006 r. środki na sfinansowanie tego budżetu korygującego mają zostać pokryte poprzez dostosowanie ram finansowych, mianowicie zmianę pułapów na 2013 r. w odniesieniu do zobowiązań i płatności;
 4. przypomina swoje stanowisko, że okres ośmiu tygodni przewidziany w Traktacie o funkcjonowaniu Unii Europejskiej na poinformowanie parlamentów narodowych o każdym projekcie aktu ustawodawczego nie ma zastosowania do kwestii budżetowych; ubolewa w związku z tym, że mimo bardzo napiętych terminów wejścia w życie tego budżetu korygującego, Rada mimo wszystko dopuściła do upływu tego terminu przed przyjęciem swojego stanowiska, a tym samym skróciła czas na przyjęcie przez Parlament przewidziany w Traktacie;
 5. ubolewa ponadto z powodu trudności, jakie miała Rada – nawet po upływie ośmiotygodniowego terminu – by osiągnąć porozumienie w sprawie tej zmiany, co doprowadziło do opóźnienia dostępności środków dla Chorwacji należnych od dnia 1 lipca 2013 r.; ostrzega, że nie może stać się to niepokojącym precedensem w przypadku kolejnych rozszerzeń;
 6. z zadowoleniem przyjmuje fakt, że Radzie w końcu udało się uzgodnić bez jakiegokolwiek kompensowania zmian pułapów środków na płatności na rok 2013 o wymaganą kwotę 374 milionów EUR; uważa, że z uwagi na ograniczoną kwotę i obecny niedobór środków na płatności w budżecie na rok 2013 stanowi to właściwy sposób wypełnienia zobowiązania podjętego przez państwa członkowskie przy podpisywaniu traktatu dotyczącego przystąpienia i przestrzegania przepisów pkt 29 PMI z dnia 17 maja 2006 r.;
 7. wyraża jednak ubolewanie, że jeśli chodzi o zmianę zobowiązań Rada postanowiła zignorować polityczne znaczenie, jakie ma przyjęcie wniosku Komisji jako takiego, a zamiast tego opowiedziała się za kompensowaniem wymaganych środków; stwierdza, że jest to sprzeczne z duchem jednomyślnej decyzji podjętej przy podpisywaniu traktatu dotyczącego przystąpienia, a także z duchem PMI z dnia 17 maja 2006 r.; podkreśla, że taka decyzja wysyła niewłaściwy sygnał polityczny nie tylko w stronę Chorwacji, ale również innych krajów kandydujących; podkreśla, że ta decyzja Rady jest akceptowana tylko dlatego, że dotyczy ostatnich 6 miesięcy obecnych WRF (2007-2013); podkreśla, że nie powinno to stanowić precedensu w przypadku przyszłych rozszerzeń, które mogą nastąpić w czasie kolejnych WRF (2014-2020);
 8. ubolewa, że dział 5 został określony jako główne źródło kompensowania środków na zobowiązania, ponieważ może prowadzić to do braku niezbędnych zasobów na pokrycie zakwestionowanej indeksacji wynagrodzeń, w przypadku gdyby Trybunał Sprawiedliwości wydał orzeczenie jeszcze w 2013 r.;
 9. niemniej jednak z uwagi na polityczne znaczenie i pilność pod względem prawnym, jakie ma zapewnienie niezbędnych środków dla Chorwacji, postanawia zatwierdzić bez zmian stanowisko Rady dotyczące projektu budżetu korygującego nr 1/2013;

Czwartek, 4 lipca 2013 r.

10. zobowiązuje swojego przewodniczącego do ogłoszenia, że budżet korygujący nr 1/2013 został ostatecznie przyjęty, oraz do zarządzenia jego publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej;
 11. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie i Komisji oraz parlamentom narodowym.
-